

APORTACIÓN A LA ANTROPONIMIA MORISCA DE CASTELLÓN: LOS MOROS PROPIETARIOS DE TIERRAS EN LA BATLLIA DE VILA-REAL (1608)

Jaime J. CHINER GIMENO

A Milagros Salesa, in memoriam.

En ausencia de censos demográficos para la época preestadística, las fuentes fiscales han permitido realizar a los historiadores aproximaciones plausibles a la evolución poblacional y a la reconstrucción de los núcleos familiares. Es conocido que estos intentos de aproximación deben tener en cuenta no sólo el tipo de fuente documental empleado —libros de morabatí, peita, «capatrons», etc.— sino también, una serie de características intrínsecas a la fiscalidad medieval como son la existencia de grupos sociales «exentos», la ocultación, la fijación de un «nivel de pobreza» a partir del cual el contribuyente quedaba libre del pago, etc. Además, cuando se pretende utilizar los datos extraídos de estos tipos documentales en la elaboración de un estudio antropológico, el historiador debe, si no es un experto filológico, pedir la colaboración de quien lo sea, o bien, aportar lo más fielmente posible estos datos para su posterior examen por especialistas.

De las dos posibilidades enunciadas, nosotros hemos elegido la segunda para analizar los 9 folios de un cuadernillo que constituye, junto a otra serie de papeles referentes a la administración real de los bienes de moriscos villarrulenses en 1613, el expediente número 10.136 de la serie «Maestre Racional» custodiada en el Archivo del Reino de Valencia. Como se afirma en una de sus páginas, su elaboración, a partir de un «cappatro» de 1608, fue debida a Pedro López —coadyutor del Maestre Racional de Valencia— atendiendo a la petición elevada, con fecha 15 de marzo de 1615¹, por el batlle José Mascarell a instancia de los jurados y síndicos de Vila-Real. En ella se solicitaba al Real Patrimonio valenciano el pago de las «peitas» adeudadas² por

-
- (1) La petición, aunque fechada en 1615, se halla en el expediente correspondiente a 1613 dado que es el año de entrega de las tierras a los nuevos propietarios.
 - (2) Estas «peitas» importaban un total de 67 libras, 18 sueldos y 1 dinero anualmente. El Real Patrimonio, por un lado, accedió a pagar las anualidades correspondientes al periodo 1610-1613, mientras que, por otro, estableció que los nuevos propietarios de las tierras, ya que habían tomado posesión de ellas en septiembre de 1613, deberían hacerse cargo del resto de la deuda.

una serie de tierras que, propiedad de moriscos, habían pasado a engrosar dicho Patrimonio tras el decreto de expulsión de 1609³.

El documento objeto de esta comunicación consiste, fundamentalmente, en una serie de 395 nombres de moriscos terratenientes⁴ en la batllía de Vila-Real, escritos en alfabeto latino y seguidos de las cantidades pagadas⁵, estando, al mismo tiempo, agrupados en base a su lugar de residencia:

| | | | |
|----------------------|-----|----------------|----------|
| —Bechí | 232 | contribuyentes | (58'73%) |
| —Villavieja | 41 | " | (10'37%) |
| —Vall de Uxó | 33 | " | (8'35%) |
| —Castro ⁶ | 3 | " | (0'75%) |
| —Torrechiva | 1 | " | (0'25%) |
| —Vall de Almonacid | 1 | " | (0'25%) |
| —Eslida | 11 | " | (2'78%) |
| —Artana | 73 | " | (18'48%) |

En las páginas siguientes ofrecemos un breve estudio de este cuaderno, abordándolo desde la perspectiva de los nombres, apellidos y apodos. Este punto de vista se halla completado por la reproducción de los 395 nombres que aparecen en el documento y cuya estructura morfolingüística responde, en general, a cánones cristianos, bien en su totalidad⁷ o bien parcialmente⁸, dado que la frecuencia de aparición de denominaciones totalmente musulmanas⁹, es bastante menor.

NOMBRES

A partir de su conversión forzosa y su bautismo —en fechas distintas según las áreas¹⁰— la comunidad morisca pasó a adoptar en bloque nombres cristianos; esto supuso su incorporación artificial a un sistema antroponímico que tiene, por su parte, una tradición y unas reglas propias¹¹ diferentes de las del mundo musulmán¹².

- (3) Sobre la administración real de estos bienes, véase Jaime José Chiner Gimeno «El Real Patrimonio y la administración de los bienes de moriscos de la Plana Baja de Castellón (1609-1616)» en las actas del *I Congreso de Jóvenes Historiadores y Geógrafos* celebrado en Madrid del 12 al 16 de diciembre de 1988. (En prensa).
- (4) Se ha incluido dentro de esta cantidad la referencia a «los catalans» que aparecen en Eslida, aunque no se trate de un nombre individual.
- (5) En el caso de los moros de Bechí se especificaba el pago de «un sou per jovada de terra». Creemos que este canon puede considerarse, en principio, válido para todas las tierras y propietarios citados debido, fundamentalmente, a 2 razones:
 - Dicha mención encabeza el cuadernillo.
 - No se especifica ninguna otra base impositiva en todo el documento.
 Actualmente nos hallamos realizando, para su próxima publicación, un estudio histórico-económico de estos datos fiscales.
- (6) Se trata de un lugar de la Sierra de Eslida.
- (7) Hieroni Martí, Pere Hernández, Alfonso Martínez, etc.
- (8) En numerosos casos se produce una combinación de nombres o apellidos cristianos con formas pertenecientes al mundo islámico: Ali Devessa, Budaydal Martinet, Abdulazis Aznar, Frances Abdulazem, Llois Busjayli, Hieroni Fusuylar, etc.
- (9) Es el caso de Mahomat Alfadari, Abdulazis Mahomat o Assen Alassaraes.
- (10) A. Domínguez Ortíz/ B. Vincent «Historia de los moriscos. Vida y tragedia de una minoría» Madrid, 1978, pág. 17-33.
- (11) E. Bagué «Noms personals de l'edat mitjana. Contribució a la història cultural dels Països Catalans» Palma de Mallorca, 1975 en pp. 185-196 recoge amplia bibliografía sobre el tema.
- (12) Sobre este tema, véase el libro de Ana Labarta «La onomástica de los moriscos valencianos» Madrid, 1987.

Según Ana Labarta¹³, los moriscos adoptan los usos onomásticos vigentes en cada zona, y lo hacen —presumiblemente— de un modo pasivo, sin que para ellos resulten significativos —en primera instancia— los motivos de elección que operan en la sociedad cristiana. Para los moriscos, la elección de uno u otro nombre está condicionada por factores sociales específicos: mismo nombre que el padrino o madrina (obligatoriamente cristianos viejos), santo patrono de la parroquia correspondiente, nombre del señor o señora del lugar, etc. lo cual implica su inserción indirecta en las modas de la sociedad cristiana. Esta afirmación es confirmada por los nombres que figuran en nuestro expediente y que, en general, coinciden con los mayoritarios, en dicha época, para el conjunto de nuestra área cristiana: Joan, Pere, Jaume, Frances, Miquel, Hieroni.

Bechí: Hieroni (51 casos → 21'98%), Joan (37 → 15'94%), Pere (26 → 11'20%), Frances (24 → 10'34%), Jaume (13 → 5'60%), Miquel (10 → 4'31%)¹⁴.

Villavieja: Frances (7 → 17'07%), Joan (5 → 12'19%), Pere (4 → 9'75%), Jaume (4 → 9'75%), Hieroni (4 → 9'75%), Miquel (3 → 7'31%).

Vall de Uxó: Miquel (8 → 24'24%), Joan (7 → 21'21%), Hieroni (4 → 12'12%), Frances (3 → 9'09%), Pere (3 → 9'09%), Jaume (0 casos). En el caso de este lugar hay que situar, entre los nombres que más aparecen, el de «Gaspar» con 2 menciones (6'06%).

Eslida: Joan (4 → 36'36%), Hieroni (2 → 18'18%), Miquel (1 → 9'09%), Frances (1 → 9'09%), Pere (0 casos), Jaume (0 casos).

Torrechiva: Sólo figura como terrateniente en Vila-Real el morisco Llois Vesus.

Artana: Joan (14 → 19'17%), Hieroni (10 → 13'96%), Frances (9 → 12'32%), Pere (7 → 9'58%), Miquel (5 → 6'84%), Jaume (2 → 2'73%). También aquí habría que situar entre los más mencionados, los de «Gaspar» con 3 menciones (4'10%) y el musulmán «Assen» con 2.

Castro: Jaume (1 → 33'33%), Joan (1 → 33'33%), Pere (0 casos), Frances (0 casos), Hieroni (0 casos), Miquel (0 Casos). El nombre moro de «Assen» figura también con una aparición (33'33%).

Vall de Almonacid: Sólo figura como terrateniente, Joan Gavas.

Total cuaderno: Hieroni (71 casos → 17'97%), Joan (69 → 17'46%), Frances (44 → 11'13%), Pere (40 → 10'12%), Miquel (27 → 6'83%), Jaume (20 → 5'06%).

Estos 6 nombres masculinos, de un total de 51 diferentes que aparecen en el documento, constituyen el 68'60% de los nombres llevados por los terratenientes moriscos en la batllía de Vila-Real. Salvo el caso de Pedro Joan Mucinii y la referencia indirecta que a través de una viuda contribuyente tenemos del nombre de su marido —Miquel Joan Abdulasse—, no aparecen nombres compuestos.

En cuanto a los nombres de morfología claramente musulmana, su variedad es muy escasa —13 nombres—¹⁵ figurando todos ellos una única vez en el documento, salvo los de Abdulazis (Abdulasis) y Assen con 2 menciones, y el de Maymo con 3.

La presencia de la mujer en esta fuente fiscal es mínima: del total de 395 contribuyentes documentados, sólo 16, un 4'05%, corresponden al sexo femenino. Estas mujeres son siempre mencionadas en relación con un hombre: la viuda de...¹⁶ Es decir, su aparición responde a la ausencia

(13) Ana Labarta, op. cit. pág. 98.

(14) En estos porcentajes se ha incluido algunas formas castellanas de dichos nombres; en concreto, las de Francisco y de Hieronimo.

(15) Ali, Budaydal, Abdulazis (Abdulasis), Mahomat, Cahat, Alazarh, Tayno, Maymo, Munní, Assen, Silim, Manacor, Barrachet. A esta lista, quizás, habría que añadir «Chaviel» aunque, es muy probable, que se trate de una deformación fonológico-gráfica, por parte del escriba cristiano, de «Javier».

(16) *Bechí*: Viuda de Pere Sappater, idem. de Joan Caffar, idem. de Joan Parri, idem. de Catani Musni, idem. de Hieroni Morish, idem. de Cahat Petit, idem. de Mahomat Alfadari, idem. de Suleymín Sappater, idem. de Mi-

de un varón que ostente la titularidad y que ellas suplen temporalmente durante la minoría de edad de los hijos tal y como, quizás, se puede constatar en la referencia a una de estas tributantes: «la mujer y hereus de Antoni Conde».¹⁷ Sólomente 1 caso escapa a esta regla: Joana Tafur.

APELLIDOS

A diferencia de los nombres, existe una notable variedad de apellidos. Sólomente 10 de ellos superan las 5 menciones, con un total de 88 contribuyentes (22'27%), respondiendo algo menos de la mitad de estos individuos a 3 apellidos: Martí, Catalá y Chovi.

| | | | |
|---------|------------------------------|-----------|---------------|
| Catalá, | 12 tributarios ¹⁸ | Maicor, | 6 tributarios |
| Chovi, | 11 " | Martí, | 15 " |
| Degui, | 9 " | Parandes, | 6 " |
| Fardo, | 8 " | Parri, | 7 " |
| Madaj, | 7 " | Tafur, | 7 " |

Basándonos en la clasificación etimológica de Ana Labarta,¹⁹ podemos distinguir una serie de etimologías que, con un mero valor indicativo y no exhaustivo, pasamos a reproducir:

1.— Apellidos de etimología árabe:

a) Procedentes de un nombre propio masculino:

- Gabbar
- Maymo
- Suleymen
- Monferrig

b) Idem. de una denominación toponímica:

- Cosentani

c) Idem. de un apelativo de oficio:

- Alfarrás («peletero»)
- Caffar («látонера»)
- Natjar («carpintero»)

d) Idem. de un apelativo de cargo o situación social:

- Faquinet
- Alami

2.— Apellidos de etimología romance:

a) Procedentes de un nombre propio:

- Sancho
- Blasco

b) Idem. de un patronímico:

- Martínez
- Rodríguez
- Hernández

c) Idem. de un topónimo:

- Choví («de Chova»)
- Castellano («de Castilla»)
- Gallego («de Galicia»)

quel Crespino, idem. de Joan Catalá, viuda tintorera.

Villavieja: Viuda de Amet Abdulazem, viuda de Miquel Joan Abdulassem.

Eslida: Viuda de Miquel Negrella.

Como se puede observar, en el caso de la «viuda tintorera» de Bechí, su diferenciación con respecto a las otras viudas no se produce por la aparición del nombre del difunto marido sino por la profesión ejercida por ella o por su apodo.

(17) Como se puede deducir fácilmente, se trata, como las demás, de una viuda.

(18) En esta cifra no se ha incluido la referencia a los «catalans» de Eslida.

(19) Ana Labarta, op. cit. pp. 107-147.

- Catalá («de Cataluña»)²⁰
- Carrucho («Alquería d'en Carroz»?)²¹
- d) Idem. de un dignidad o cargo civil, militar o nobiliario:
 - Conde
- e) Idem. de una caracterización por el oficio:
 - Ballester («ballestero»)
 - Sastre
- f) Idem. de características físicas:
 - Roget (por el color del pelo o piel)
 - Chico
 - Garrut
- g) Idem. de una caracterización por la edad, estado civil y parentesco:
 - Vellet («viejecito»)
 - Net («nieto»)
- h) Idem. de animales:
 - Borrego
 - Llopo («lobo»)
 - Carrucho («oruga»)
- i) Idem. de plantas:
 - Lloret («laurel»)²²
 - Robles («Roble»)²³

APODOS

La concentración de nombres que se observa durante gran parte de del medioevo y de la Edad Moderna, posibilitaba la coincidencia onomástica en personas diferentes de un mismo colectivo familiar o de apellido homónimo. Para evitar las posibles confusiones, los escribanos se veían obligados a recurrir a fórmulas aclaratorias o apodos tal y como se puede apreciar en nuestro apéndice. Entre estos recursos cabe destacar aquellos referidos a la edad del individuo («major», «menor», etc.) por su frecuencia de uso, los relacionados con oficios («barber», «sastre», «mestre», «tintorera», «formiguer», «espardenyer», etc.), con el lugar de procedencia («de Algar»). A menudo, se aprovecha una cualidad o defecto físico personal para atribuir a dicho individuo un apodo específico («barbut», «... de les cames tortes») aunque, en la mayoría de casos, basta indicar su filiación («fill de Joan», «fill del formiguer», «fill de la madrina», etc.). Otra forma de identificación que figura en nuestro expediente es el apodo introducido por el adverbio latino «alias»; apodo que, a veces, alude, simplemente, a otro apellido del individuo por el cual era más conocido («Pere Tafur alias Montejo», «Pere Erau alias Abdulasis», etc.), a una característica física («Joan Aznar alias barbut», «Hieroni Degui alias bojat», etc.).

En ocasiones no se trata propiamente de un apodo, sino de un nombre por el cual se le conocía anteriormente, indicándolo mediante «olim», como, por ejemplo, en los casos de «Joan Catalá olim Amet», «Martí Esparça olim Mahomat Abdalla», «Gabriel Segura olim Abdulasisma», etc. Las causas justificativas de estos cambios quizás haya que buscarlas en motivos testamentarios,

(20) Véase las notas 4 y 18 acerca de los «catalans» de Eslida.

(21) Como figura más abajo, también puede provenir de un animal: la oruga.

(22) Puede ser también un topónimo.

(23) Puede ser también un topónimo.

como parece ocurrir entre los cristianos,²⁴ o bien, como creemos más probable en el caso de los moriscos, a la toma de un nombre «cristiano» tras su bautismo y conversión.

APENDICE 25

BECHI

| | |
|---|------------------------------------|
| P(edr)o Joan Mucinii | Andreu Parri olim Maner |
| Pere Xixiff | Miquel Pedra |
| Frances Catala, menor | Joan Pecha |
| Jaume Fardo de Frances | V(iud)ja de Hieroni Morish |
| Hieroní Xaem, menor | V(iud)ja de Cahat Petit |
| Francisco Varzin, barber | Mahomat Ballester |
| Auzias Fardo | Frances Llopo |
| Joseph Fardo | Hieroní Calii |
| Frances Sancho | Hieroní Montejo |
| Pere Pacheco | Joan Musni, fill de Joan |
| Hieroní Mucini | Hieroní Majus |
| Hieroní Bolet | Frances Chopio |
| Hieroní Sancho | Pere Musni, fill de Jaume |
| Hieroní Gabbar | Frances Gamer |
| Alonso Fardo | Joan Xull |
| Hieroní Cardo | Joan Musni, fill de Pere |
| Hieroní Alfarras | V(iud)ja de Mahomat Alfadari |
| Pere Sappater, o, so(n) fill | Jaume Madaj,ço, son fill Frances |
| V(iud)ja de dit Pere Sappater | Ali Iballa |
| Frances Salemima | Hieroní Bolay |
| V(iud)ja de Joan Caffar | Hieroní Conde |
| Diego olim nomenat Amet Catala | Miquel Crespins |
| Frances Catala, mestre | Miquel Questa |
| Joan Caffar, menor | Joan Chovi |
| Joan Catala olim Amet | V(iud) a tintorera |
| Pere Abramot | Joan Madaj |
| Miquel Faquinet | Andreu Berrieu |
| V(iud)ja de Joan Parri, de les cames tortes | Gaspar Melchich |
| Frances Baldera | Llorens Fino |
| Pere Gamer | Jaume Vellet |
| Miquel Degui | Llorens Facant |
| Pere Martí, lo llarch | V(iud)ja de Suleymín Sappater |
| Joan Centenar | Hieroní Berrieu |
| Hieroní Centenar | La muller y hereus de Antoni Conde |
| Jaume Degui | Alfonso Martínez |
| Frances Pedra | Joan Conde |
| Hieroní Madaj | Frances Madaj |
| Ali d(e) vessa | Pere Rojo |

(24) Véase. Pons Alós, V. «El Fondo Crespí de Valldaura en el Archivo Condal de Orgaz (1249-1548)» Valencia. 1982. p. 115.

(25) Para la transcripción de los nombres se ha utilizado los siguientes signos convencionales:

[...] laguna

() desarrollo

u letras de lectura dudosa

Hieroní Xixiff
Hieroní Trentí
Francisco Llopo
Hieroní Jaupiel
Frances Madaj, major fill de Joan
Auzias Aladip
V(iud)a de Catani Musni
Jaume Martí, fill de Joan
Bubaydal Martinet
Fran(n)ces Martí del Portal de les vinyes
Jordi Morish
Jaume Degui
V(iud)a de Joan Catala
Hieroní Tafur
Antoni Arrisja
Joan Chuquella

Joan Alfonso
Cahat Catala
Martí Parandes
Pere Almen
Joan Faquinet
Batiste Saffarrer
Vicent Catala
Jaume Mucini, fill del formiguer
Hieroní Martí
Pere Martí, menor
Hieroní Lloret
Herra(n)do Robles
Frances Chovi
Martí de la Parra
Hieroní Parri
Pere Musni
Joan Centenar, major
Hieroní Rojo
Ferrando Centenar
Joan Aset
Joan Martí
Hieroní Martí, fill de Sahat
Hieroní Parri
Pere Natjar
Alazarh de Fue(n)tes
Alonso Castellano
Vicent Degui, baldera
Hieroní Ga(n)gorra
Antoni Cabrillo al(i)a's Temporal
Batiste Montejo
Joan Sancho
Joan Gabbar
Hieroní Morish
Pere Tafur al(i)a's Mo(n)tejo
Pere Tafur major, fill de Pere

Frances Cabrillo
Jaume Cabrillo
Jaume Natura
Miquel Natura
Hieroní Chovi
Frances Chovi
Pere Chovi
Hieroní Martí olim Cahat
Diego Adra
Jaume Chovi
Hieroní Escríng
Mateu Alvaýzin
Hieroní Degui
Pere Degui
Fill de Joan Caffar
Hieroní Xixiff

Terres de la partida de la Torrosa

Frances Foraja
Frances Chovi, fill de Antoni
Auzias Fardo
Diego Martí de la Parra
Pere Chovi
Alexan(n)dre Sale [...] o
Miquel Faquinet
Pere Natjar
Joan Martí
Hieroní Lloret
Jordi Montejo
Hieroní Montejo
Pere Pachequo
Jaume Fardo
Hieroní Pecha
Hieroní Martí
Hieroní Degui al(i)a's bojat
Pere Conde, fill de Conde
Alonso Fardo
V(iud)a de Suleym[in] Sabater
Hieroní Parri, fill de Diego,
Frances Madaj, fill de Jordi
Joan Conde
Joan Caffar, ferrer
Diego Catala
Hieroní Vallet
Pere Saffar
Frances Chovi, fill de Petit
Hieroní Madaj
Grabiél Fardo
Gaspar Parri
Frances Casadallo
Joan Parri, major
Joan Martinet

Alexandre Sale(n)ma
V(iud)a de Miquel Crespino
Joan Martí
Hieroni Catala, fill de Joan
Joan Aznar al(ia)s barbut
Guillem Fadado
Berthomeu Maicor
Alonso Llopo, fill de Alonso
Joan Chaparrot
Joan Adra
Frances Aznar, barbut
Joan Martí, fill de Hieroni
Tayno Bolet
Miquel Aznar
Joan Gallego
Antoni Tafur
Joan Puya
Joan Catala, menor
Hieroni Ga(n)gorra
Felip Rojo, fill de la madrina
Llois Ortega
Joan Alfarras
Hieroni Mo(n)tejo
Joan Montet
Miquel Foraiio

Jordi Rojo olim Mahomat
Andreu Berriue
Joan Tafur, major
Pere Degui
Hieroni Xixiff
Pere Hernández
Jaume Sappater, fill de Aldulassij
Hieroni Choví
Joan Xull
Joan Pecha
Miquel Aznar
Pere Gamer
Hieroni Conde
Hieroni Martí
Joan Massuj
Jaume Degui
Guillem Fadado
Pere Xixiff
Hieroni Parri
Andreu Petit
Hieroni Mussimi
Hieroni Berriue
Pere Tafur
Maymo Bolet
Martí Parandes

VILLAVIEJA

Jaume Maicor
Joan Miró
Frances Cucharero
Frances Cucharero, menor
Joan Albaes
Joseph Abdori
Barrachet y Maymo Roget
Agostí Llopo
Frances Portal
Pere Charco
Martí Esparça
Hieroni Canyes
Joan Roget, menor
Frances Abdulazem
Frances Cachap
Frances Chivet
Pere Mora al(ia)s Abdumelics
Pere Erau al(ia)s Abdulasis
Joan Rojet al(ia)s Masjor
Hieroni Llopo

Esteve Bolair
Jaume Rojet
Hieroni Chico
Martí Esparça olim Mahomat Abdalla
Bogues
V(iud)a de Amet Abdulazem
Jaume Maicor
Torreca
Jaume Masduber
Vicent Maicor
Pere Abdulasem
V(iud)a de Miquel Joan Abdulassem
Miquel Portal
Joan Albaes
Llope Vassall
Morsillo Major
Miquel Fontari
Hieroni Maycor
Frances Maycor
Miquel Faquinet

VALL DE UXO

Joan Garrut
Miquel Chauti
Hieronimo Chancha
Miquel Anbrer
Llois Busjayli
Miquel Sastre
Fra(n)ces Quoda
Hieroní Malufi
Pere Maymo
Miquel Carrera
Joan Palafret
Grabieli Segura olim Abdulasisma
Pere Chauti
Abdulasis Mahomat
Gaspar Auzuy, alami
Joan Fada de Algar
Miquel Bastant

Miquel Dubus
Hieroní Alami
Miquel Pupelli
Alexa(n)dre Escrig
Frances Chovi
Miquel Chauti
Joan Cassim
Gaspar Bura
Frances Escrig
Joan Rodríguez
Joan Net
Joan Xendo
Berthomeu Net
Miquel Dubus
Hieroní Cosentani
Pere Essa

TORRECHIVA

Llois Vesus

ESLIDA

Joan Sumayta
Miquel Zuevair
Los Catalans
Ali Raquel
Joan Torre
V(iud)a de Miquel Negrella

Joan Udey
Frances Bunyoli
Hieroní Sucusar
Joan Negrella
Hieroní Fusuylar

ARTANA

Munni Marini
Jaume Usman
Pere Gavadut, major
Baltazar Morell
Hieroní Ma(n)cos
Miquel Mel
Andreu Morish
Cristhofol Torner
Miquel Martí olim Joseph Najar
Pere Vayzin
Joan Forraja
Frances Najar
Pere Guardut
Pere y Joan Para(n)des
Maymo Dajo

Jaume Suayde
Sastre Borrego
Hieroní Approt, major
Joan Llopo, espardenyer
Martí Catala
Joan Catala
Assen Monferig
Ali Mo(n)ferrig
Amet Drico
Chaviel Balairo
Amet Chafiola
Melchor Borarar
Frances Boraco(n)
Joan Borraja olim Ismael
Hieroní Approt

Joan Approt
Hieroni Carrucho
Francisco Saco
Assen Azmil
Frances Calapo
Llorens Espasa
Frances Ma(n)cos
Miquel Selim
Joan Monsoliu
Hieroni Baco
Matía Alboraxar
Gaspar Mallol
Silim Sentudo
Cristhophol Ma(n)cos
Pere Fontari
Gaspar Vesseyt
Munni Galep
Frances Melies
Hieroni Abrot
Joan Esparça
Francisco Cristelli
Mancor Nades

Ernando de Audell
Hieroni Cardaj
Joan Monesteri
Francisco Faquinet
Antoni Albaes
Joan Mallol
Miquel Chapon
Fra(n)cisco Blasco
Joan Rania
Joan Mo(n)duber
Miquel Gallego
Hieroni Rama
Berthomeu Rubayt
Joan Quentes
Diego Para(n)des
Gaspar Para(n)des
Hieroni Boraya
Joan Borrega
Pere Catala
Hieroni Tamen
Pere Fontari

CASTRO

Jaume Suleyme(n)
Joan Aprót
Assen Alassaraes

VALL DE ALMONACID

Joan Gavas